

Electric Airless Sprayers Pulvérisateurs électriques Airless

3A1180B

ENG SPA

- For Portable Airless Spraying of Architectural Coatings and Paints. For professional use only. -
- Para el pulverizado portátil sin aire de pinturas y recubrimientos arquitectónicos. Únicamente para uso profesional.-

Not approved to European explosive atmosphere requirements.
No aprobada para su uso en atmósferas explosivas europeas.

Models

24F562(SP400 Hi Boy)
24F564 (Mustang 4700 Hi Boy)
24F561 (SP400 Stand)
24F563 (Mustang 4700 Stand)

3300 psi (22.7MPa, 227 bar) Maximum Working Pressure
Presión máxima de trabajo de 3300 psi (227 bar, 22.7 MPa)



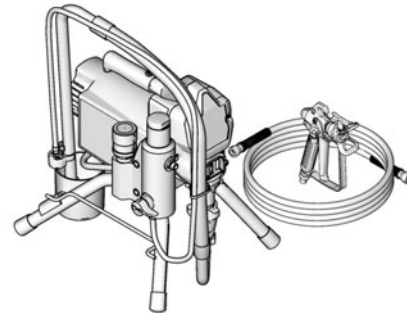
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.

Read all warnings and instructions in this manual. Save these instructions.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD.

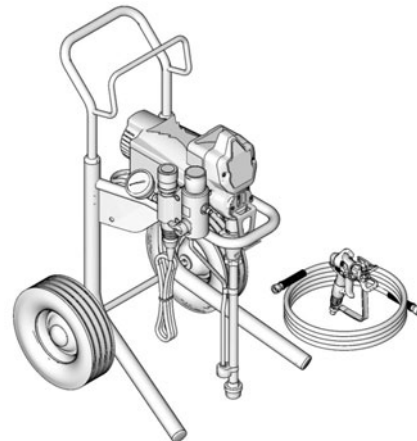
Lea todas las advertencias e instrucciones de este manual.
Guardé estas instrucciones.

SP400 Stand Model 24F561
Mustang 4700 Stand Model 24F563



ti11955a

SP400 HiBoy Model 24F562
Mustang 4700 HiBoy Model 24F564



ti11956a

Related Manuals



3A1181



312363 312365 312364

English Français Español



312362

Warnings

The following warnings are for the setup, use, grounding, maintenance, and repair of this equipment. The exclamation point symbol alerts you to a general warning and the hazard symbols refer to procedure-specific risks. When these symbols appear in the body of this manual, refer back to these Warnings. Product-specific hazard symbols and warnings not covered in this section may appear throughout the body of this manual where applicable.

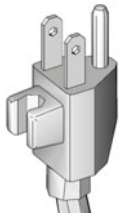
WARNING



GROUNDING

This product must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This product is equipped with a cord having a grounding wire with an appropriate grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

- Improper installation of the grounding plug is able to result in a risk of electric shock.
- When repair or replacement of the cord or plug is required, do not connect the grounding wire to either flat blade terminal.
- The wire with insulation having an outer surface that is green with or without yellow stripes is the grounding wire.
- Check with a qualified electrician or serviceman when the grounding instructions are not completely understood, or when in doubt as to whether the product is properly grounded.
- Do not modify the plug provided; if it does not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician.
- This product is for use on a nominal 120V circuit and has a grounding plug similar to the plug illustrated in the figure below.



- Only connect the product to an outlet having the same configuration as the plug.
- Do not use an adapter with this product.

Extension Cords:

- Use only a 3-wire extension cord that has a 3-blade grounding plug and a 3-slot receptacle that accepts the plug on the product.
- Make sure your extension cord is not damaged. If an extension cord is necessary, use 12 AWG (2.5 mm²) minimum to carry the current that the product draws.
- An undersized cord results in a drop in line voltage and loss of power and overheating.

WARNING



FIRE AND EXPLOSION HAZARD

Flammable fumes, such as solvent and paint fumes, in work area can ignite or explode. To help prevent fire and explosion:

- Do not spray flammable or combustible materials near an open flame or sources of ignition such as cigarettes, motors, and electrical equipment.
- Paint or solvent flowing through the equipment is able to result in static electricity. Static electricity creates a risk of fire or explosion in the presence of paint or solvent fumes. All parts of the spray system, including the pump, hose assembly, spray gun, and objects in and around the spray area shall be properly grounded to protect against static discharge and sparks. Use Airlessco conductive or grounded high-pressure airless paint sprayer hoses.
- Verify that all containers and collection systems are grounded to prevent static discharge.
- Connect to a grounded outlet and use grounded extensions cords. Do not use a 3-to-2 adapter.
- Do not use a paint or a solvent containing halogenated hydrocarbons.
- Keep spray area well-ventilated. Keep a good supply of fresh air moving through the area. Keep pump assembly in a well ventilated area. Do not spray pump assembly.
- Do not smoke in the spray area.
- Do not operate light switches, engines, or similar spark producing products in the spray area.
- Keep area clean and free of paint or solvent containers, rags, and other flammable materials.
- Know the contents of the paints and solvents being sprayed. Read all Material Safety Data Sheets (MSDS) and container labels provided with the paints and solvents. Follow the paint and solvents manufacturer's safety instructions.
- Fire extinguisher equipment shall be present and working.
- Sprayer generates sparks. When flammable liquid is used in or near the sprayer or for flushing or cleaning, keep sprayer at least 20 feet (6 m) away from explosive vapors.

⚠ WARNING



ELECTRIC SHOCK HAZARD

This equipment must be grounded. Improper grounding, setup, or usage of the system can cause electric shock.

- Turn off and disconnect power cord before servicing equipment.
- Use only grounded electrical outlets.
- Use only 3-wire extension cords.
- Ensure ground prongs are intact on power and extension cords.
- Do not expose to rain. Store indoors.



SKIN INJECTION HAZARD

High-pressure spray is able to inject toxins into the body and cause serious bodily injury. In the event that injection occurs, **get immediate surgical treatment.**

- Do not aim the gun at, or spray any person or animal.
- Keep hands and other body parts away from the discharge. For example, do not try to stop leaks with any part of the body.
- Always use the nozzle tip guard. Do not spray without nozzle tip guard in place.
- Use Airlessco nozzle tips.
- Use caution when cleaning and changing nozzle tips. In the case where the nozzle tip clogs while spraying, follow the **Pressure Relief Procedure** for turning off the unit and relieving the pressure before removing the nozzle tip to clean.
- Do not leave the unit energized or under pressure while unattended. When the unit is not in use, turn off the unit and follow the **Pressure Relief Procedure** for turning off the unit.
- Check hoses and parts for signs of damage. Replace any damaged hoses or parts.
- This system is capable of producing 3300 psi. Use Airlessco replacement parts or accessories that are rated a minimum of 3300 psi.
- Always engage the trigger lock when not spraying. Verify the trigger lock is functioning properly.
- Verify that all connections are secure before operating the unit.
- Know how to stop the unit and bleed pressure quickly. Be thoroughly familiar with the controls.

! WARNING



EQUIPMENT MISUSE HAZARD

Misuse can cause death or serious injury.

- Always wear appropriate gloves, eye protection, and a respirator or mask when painting.
- Do not operate or spray near children. Keep children away from equipment at all times.
- Do not overreach or stand on an unstable support. Keep effective footing and balance at all times.
- Stay alert and watch what you are doing.
- Do not leave the unit energized or under pressure while unattended. When the unit is not in use, turn off the unit and follow the **Pressure Relief Procedure** for turning off the unit.
- Do not operate the unit when fatigued or under the influence of drugs or alcohol.
- Do not kink or over-bend the hose.
- Do not expose the hose to temperatures or to pressures in excess of those specified by Airlessco.
- Do not use the hose as a strength member to pull or lift the equipment.



PRESSURIZED ALUMINUM PARTS HAZARD

Use of fluids that are incompatible with aluminum in pressurized equipment can cause serious chemical reaction and equipment rupture. Failure to follow this warning can result in death, serious injury, or property damage.

- Do not use 1,1,1-trichloroethane, methylene chloride, other halogenated hydrocarbon solvents or fluids containing such solvents.
- Many other fluids may contain chemicals that can react with aluminum. Contact your material supplier for compatibility.



MOVING PARTS HAZARD

Moving parts can pinch, cut or amputate fingers and other body parts.



- Keep clear of moving parts.
- Do not operate equipment with protective guards or covers removed.
- Pressurized equipment can start without warning. Before checking, moving, or servicing equipment, follow the **Pressure Relief Procedure, page 11** and disconnect all power sources.



TOXIC FLUID OR FUMES HAZARD

Toxic fluids or fumes can cause serious injury or death if splashed in the eyes or on skin, inhaled, or swallowed.

- Read MSDSs to know the specific hazards of the fluids you are using.
- Store hazardous fluid in approved containers, and dispose of it according to applicable guidelines.



PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

You must wear appropriate protective equipment when operating, servicing, or when in the operating area of the equipment to help protect you from serious injury, including eye injury, hearing loss, inhalation of toxic fumes, and burns. This equipment includes but is not limited to:

- Protective eyewear, and hearing protection.
- Respirators, protective clothing, and gloves as recommended by the fluid and solvent manufacturer.

Advertencias

A continuación se ofrecen advertencias en general relacionadas con la seguridad de la puesta en marcha, utilización, conexión a tierra, mantenimiento y reparación de este equipo. Además, puede encontrar advertencias adicionales a lo largo de este manual siempre que sea pertinente. Los símbolos que aparecen en el texto del manual se refieren a estas advertencias generales. Cuando vea estos símbolos en el manual, consulte estas páginas para obtener una descripción del riesgo específico

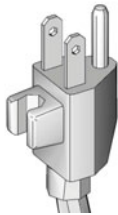


ADVERTENCIAS



CONEXIÓN A TIERRA

- Una instalación incorrecta del enchufe de conexión a tierra puede crear el riesgo de descargas eléctricas.
- Cuando sea necesario reparar o reemplazar el cable o el enchufe, conecte el cable de conexión a tierra a uno de los terminales de hoja plana.
- El cable de conexión a tierra es el cable con aislamiento de color verde o con rayas amarillas.
- Consulte a un electricista o técnico cualificado si no comprende las instrucciones de conexión a tierra, o si tiene dudas con respecto a la conexión a tierra de este producto.
- No modifique la clavija suministrada; si no encaja en la toma eléctrica, pida a un electricista cualificado que instale una toma de corriente adecuada.
- Este producto está diseñado para utilizar un circuito nominal de 120V y tiene un enchufe de conexión a tierra similar al enchufe ilustrado en la siguiente figura.










- Conecte el producto únicamente a una toma de corriente que tenga la misma configuración que el enchufe.
- No utilice un adaptador con este producto.

Cables de extensión:

- Utilice únicamente un cable de extensión de 3 hilos que tenga un enchufe de conexión a tierra de 3 álabes y un receptáculo de 3 ranuras que encaje en el enchufe del producto.
- Asegúrese de que el cable de extensión está en buen estado. Si fuera necesario utilizar un cable de extensión, utilice uno de 12 AWG (2,5 mm²) como mínimo para transportar la corriente requerida por el producto.
- Un cable de menor calibre podría causar caídas de tensión en la línea, pérdidas de potencia y sobrecalentamiento.

⚠ ADVERTENCIAS

  	<p>PELIGRO DE INCENDIOS Y EXPLOSIONES</p> <p>Los vapores inflamables, como los vapores de disolvente o de pintura, en la zona de trabajo pueden incendiarse o explotar. Para evitar un incendio o explosión:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilice el equipo únicamente en áreas bien ventiladas. • Elimine toda fuente de ignición, tales como las luces piloto, los cigarrillos, las linternas eléctricas y las cubiertas de plástico (arcos estáticos potenciales). • El pulverizador genera chispas. Cuando utilice líquidos inflamables cerca de, o en el pulverizador, o cuando lo lave o limpie, mantenga el pulverizador al menos a 6 m (20 pies) de distancia de los vapores explosivos. • Mantenga limpia la zona de trabajo, sin disolventes, trapos o gasolina. • No enchufe ni desenchufe cables de alimentación ni apague ni encienda las luces en el área de pulverización. • Conecte a tierra el equipo y los objetos conductores de la zona de trabajo. Vea las instrucciones de Conexión a tierra. • Si se aprecia la formación de electricidad estática durante el uso de este equipo, deje de trabajar inmediatamente. No utilice el sistema hasta haber identificado y corregido el problema. • Guarde un extintor de incendios en la zona de trabajo.
	<p>PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA</p> <p>Una conexión a tierra, montaje o utilización incorrectos del sistema puede causar descargas eléctricas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Apague y desconecte la alimentación eléctrica antes de desconectar el equipo. • Utilice únicamente tomas eléctricas conectadas a tierra. • Utilice únicamente cables de extensión de 3 hilos. • Compruebe que los terminales de conexión a tierra del pulverizador y de los cables de extensión están intactas. • Proteja de la lluvia. Guárdelo en un recinto cerrado.
  	<p>PELIGRO DE INYECCIÓN A TRAVÉS DE LA PIEL</p> <p>El fluido a alta presión procedente de la pistola, fugas de la manguera o componentes rotos penetrarán en la piel. La inyección del líquido puede tener la apariencia de un simple corte, pero se trata de una herida grave que puede conducir a la amputación. Consiga inmediatamente tratamiento quirúrgico.</p> <ul style="list-style-type: none"> • No apunte nunca la pistola hacia alguien o alguna parte del cuerpo. • No coloque la mano sobre la boquilla de pulverización. • No intente bloquear ni desviar posibles fugas con la mano, el cuerpo, los guantes o con un trapo. • No pulverice sin el portaboquillas y el seguro del gatillo. • Enganche el seguro del gatillo cuando no esté pulverizando. • Siga el Procedimiento de descompresión de este manual, cuando deje de pulverizar y antes de limpiar, revisar o reparar el equipo.

ADVERTENCIAS



PELIGROS DEBIDOS A LA UTILIZACIÓN INCORRECTA DEL EQUIPO

El uso incorrecto puede causar la muerte o heridas graves.

- No exceda la presión máxima de trabajo o la temperatura del componente con menor valor nominal del sistema. Consulte la sección **Características técnicas** de todos los manuales del equipo.
- Utilice líquidos y disolventes compatibles con las piezas húmedas del equipo. Consulte las **Características técnicas** en todos los manuales que acompañan al equipo. Para obtener información completa sobre su material, pida la MSDS al distribuidor o al minorista.
- Revise el equipo a diario. Repare o cambie inmediatamente las piezas desgastadas o deterioradas únicamente con piezas de repuesto genuinas de ASM.
- No altere ni modifique el equipo.
- Utilice el equipo únicamente para el fin para el que ha sido destinado. Si desea información, póngase en contacto con su distribuidor ASM.
- Desvíe las mangueras de zonas de tráfico intenso, de curvas pronunciadas, de piezas móviles y superficies calientes.
- No retuerza ni doble las mangueras, ni las utilice para arrastrar el equipo.
- Respete todas las normas relativas a la seguridad.
- Mantenga a los niños y a los animales lejos de la zona de trabajo.
- No utilice el equipo si está cansado o bajo los efectos de medicamentos o del alcohol.



PELIGRO DE PIEZAS DE ALUMINIO A PRESIÓN

No utilice 1,1,1 tricloroetano, cloruro de metileno y otros disolventes de hidrocarburos halogenados o productos que contengan dichos disolventes con equipos de aluminio presurizados. Esas sustancias podrían provocar peligrosas reacciones químicas y ruptura del equipo, y causar la muerte, lesiones graves y daños materiales.



PELIGRO DE PIEZAS EN MOVIMIENTO

Las piezas en movimiento pueden dañarle o amputarle los dedos u otras partes del cuerpo.



- Manténgase alejado de las piezas móviles.
- No utilice el equipo sin las cubiertas de protección.
- El equipo a presión puede ponerse en marcha inesperadamente. Antes de inspeccionar, mover, o revisar el equipo, siga el **Procedimiento de descompresión** de este manual. Desconecte la fuente de alimentación o el suministro de aire.

ADVERTENCIAS



PELIGRO DE VAPORES O LÍQUIDOS TÓXICOS

Los líquidos o los vapores tóxicos pueden provocar serios daños o incluso la muerte si entran en contacto con los ojos o la piel, se inhalan o se ingieren.

- Lea la Hoja de datos de seguridad del material (MSDS) para conocer los peligros específicos de los líquidos que esté utilizando.
- Guarde los fluidos peligrosos en un envase adecuado que haya sido aprobado. Proceda a su evacuación siguiendo las directrices pertinentes.

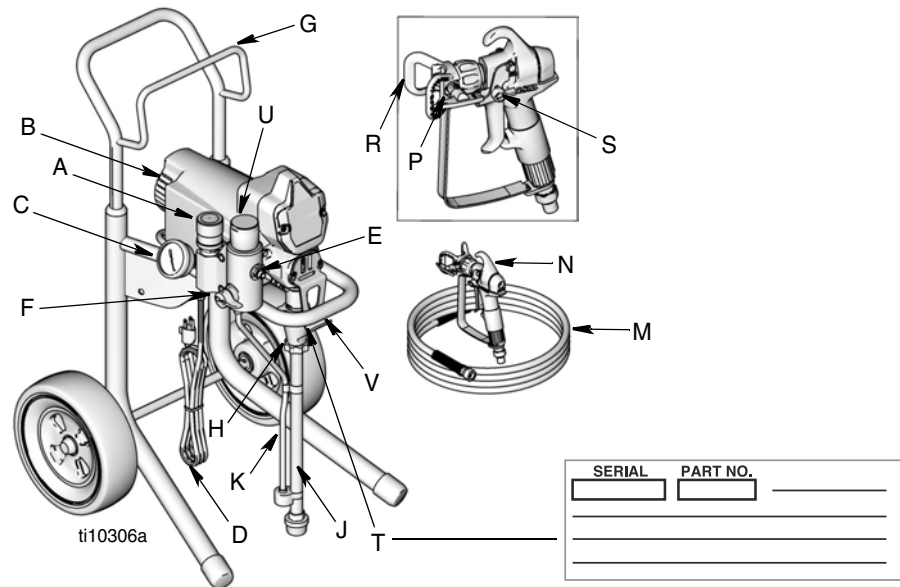


EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL

Debe utilizar equipo de protección adecuado cuando trabaje, revise o esté en la zona de funcionamiento del equipo, con el fin de protegerse contra la posibilidad de lesionarse gravemente, incluyendo lesiones oculares, la inhalación de vapores tóxicos, quemaduras o la pérdida auditiva. Este equipo incluye, pero no está limitado a:

- Gafas de protección
- Ropas protectoras y un respirador, tal como recomiendan los fabricantes del fluido y del disolvente
- Guantes
- Protección auditiva

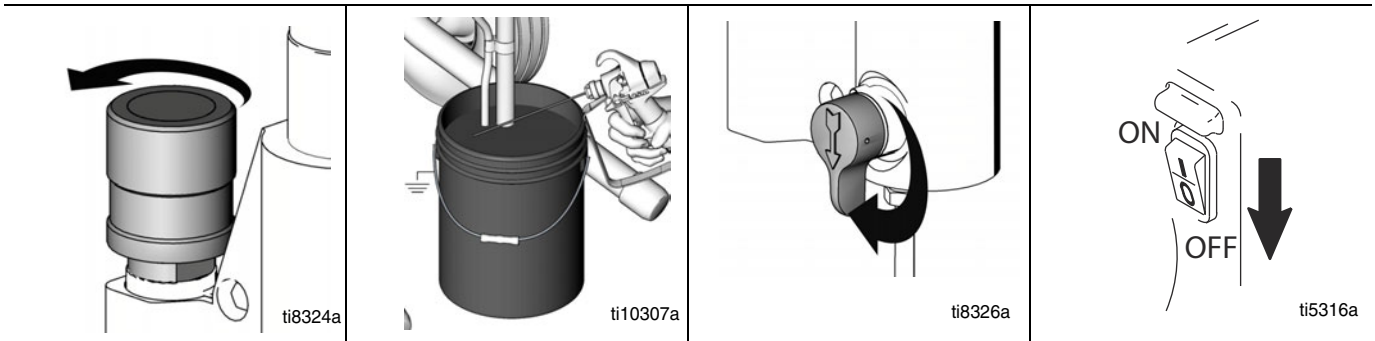
Component Identification/Identificación de los componentes



	English	Español
A	Pressure Control	Control de la presión
B	ON/OFF switch	Interruptor de encendido/apagado
C	Pressure Gauge (not on all models)	Manómetro (no se incluye en todos los modelos)
D	Power Cord	Cable de alimentación
E	Fluid Outlet	Salida de fluido
F	Prime Valve	Válvula de cebado
G	Cord Wrap	Soporte del cable
H	Pump	Bomba
J	Suction Tube	Manguera de aspiración
K	Drain Hose	Manguera de drenaje
M	Fluid Hose	Manguera de fluido
N	Gun	Pistola
P	Tip	Boquilla
R	Guard	Portaboquillas
S	Trigger Safety Lock	Cierre de seguridad del gatillo
T	Serial Number ID Label	Etiqueta de identificación del número de serie
U	Filter Cover	Tapa del filtro
V	Pail Hook (Hi-Boy)	Gancho para el bidón (Hi-Boy)

Pressure Relief Procedure/Procedimiento de descompresión

English	Español
Follow this Pressure Relief Procedure whenever you stop spraying and before cleaning, checking, servicing, or transporting equipment.	Siga el Procedimiento de descompresión, cuando deje de pulverizar y antes de limpiar, revisar, reparar o transportar el equipo.



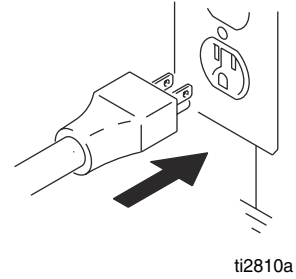
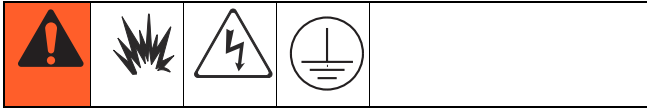
English

- | | | | |
|--|--|--|--|
| 1. Turn pressure control to lowest pressure. | 2. Hold gun against side of grounded metal flushing pail. Trigger gun to relieve pressure. | 3. Turn prime valve down. If you suspect spray tip or hose is clogged or pressure is not fully relieved, VERY SLOWLY loosen tip guard retaining nut or hose end coupling to relieve pressure. Then loosen completely. | 4. Turn power switch OFF, if unit is being shut down or will be left unattended. |
|--|--|--|--|

Español

- | | | | |
|---|---|--|--|
| 1. Ajuste el dispositivo de control de presión al valor más bajo. | 2. Mantenga la pistola contra el lateral de una lata metálica de lavado conectada a tierra. Dispare la pistola para aliviar la presión. | 3. Gire la válvula de cebado hacia abajo. Si se sospecha que la boquilla de pulverización o la manguera están obstruidas, o que no se ha liberado completamente la presión, afloje MUY LENTAMENTE la tuerca de retención del portaboquillas o el acoplamiento del extremo de la manguera para liberar la presión. Después afloje completamente. | 4. Apague el interruptor de potencia, si desea apagar la unidad o la va a dejar desatendida. |
|---|---|--|--|

Grounding and Electric Requirements

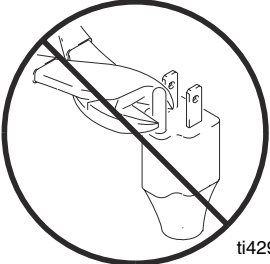
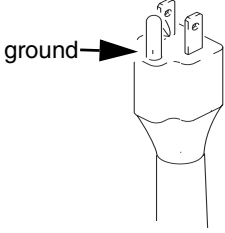


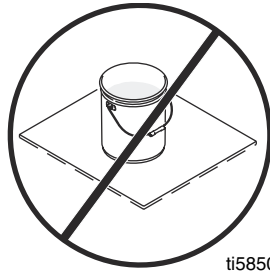
English

- The sprayer cord includes a grounding wire with an appropriate grounding contact.
- The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

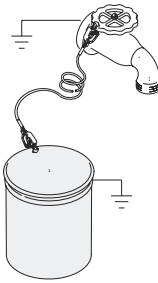
Español

- El cable del pulverizador incluye un hilo de conexión a tierra con el contacto de conexión a tierra adecuado.
- La clavija debe estar enchufada en una toma correctamente instalada y conectada a tierra de acuerdo con los códigos y decretos locales.

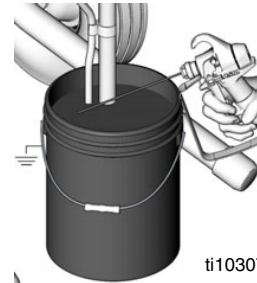
 <p>ti4297</p>		 <p>120 volt plug</p>	
English			
<ul style="list-style-type: none"> Do not modify plug! If it will not fit in outlet, have grounded outlet installed by a qualified electrician. Do not use an adapter. 	<p>Power Requirements</p> <ul style="list-style-type: none"> 100-120V units require 100-120 VAC, 50/60 Hz, 11A, 1 phase. 240V units require 240 VAC, 50/60 HZ, 7.5A, 1 phase. 	<p>Extension Cords</p> <ul style="list-style-type: none"> Use an extension cord with an undamaged ground contact. 	<ul style="list-style-type: none"> If an extension cord is necessary, use a 3-wire, 12 AWG (2.5 mm²) minimum.
Español			
<ul style="list-style-type: none"> ¡No modifique la clavija suministrada! Si no encaja en la toma eléctrica, pida a un electricista cualificado que instale una toma de corriente conectada a tierra. No utilice un adaptador. 	<p>Requisitos eléctricos</p> <ul style="list-style-type: none"> Las unidades de 100-120V requieren 100-120 VCA, 50/60 Hz, 11A, monofásico. Las unidades de 240V requieren 240 VCA, 50/60 HZ, 7,5A, monofásico. 	<p>Cables de extensión</p> <ul style="list-style-type: none"> Utilice un cable de extensión con un contacto en buen estado. 	<ul style="list-style-type: none"> Si fuera necesario utilizar un cable de extensión, utilice un cable de 3 hilos, 12 AWG (2,5 mm²) como mínimo.



ti5850a



ti5851a



ti10307a

English

Pails

- **Solvent and oil/based fluids:** follow local code. Use only conductive metal pails, placed on a grounded surface such as concrete.

- Do not place pail on a nonconductive surface such as paper or cardboard which interrupts grounding continuity.

- **Grounding a metal pail:** connect a ground wire to the pail by clamping one end to pail and other end to a true earth ground such as a water pipe.

- **To maintain grounding continuity when flushing or relieving pressure:** hold metal part of spray gun firmly to side of a grounded metal pail. Then trigger gun.

Español

Bidones

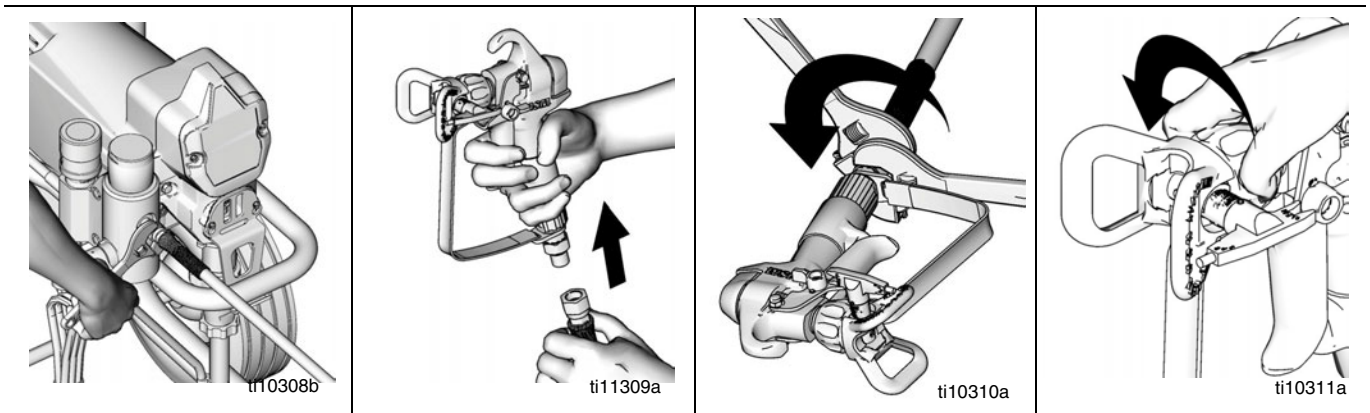
- **Disolvente y fluidos a base de aceite:** de acuerdo con las normas locales. Utilice sólo latas metálicas conductoras, colocadas sobre una superficie de tipo cemento.

- No coloque el bidón sobre una superficie no conductora, como papel o cartón, que pueda interrumpir la continuidad de la conexión a tierra.

- **Conexión a tierra del bidón metálico:** conecte un cable de conexión a tierra al bidón sujetando un extremo al bidón y el otro extremo a una tierra verdadera, por ej. una tubería de agua.

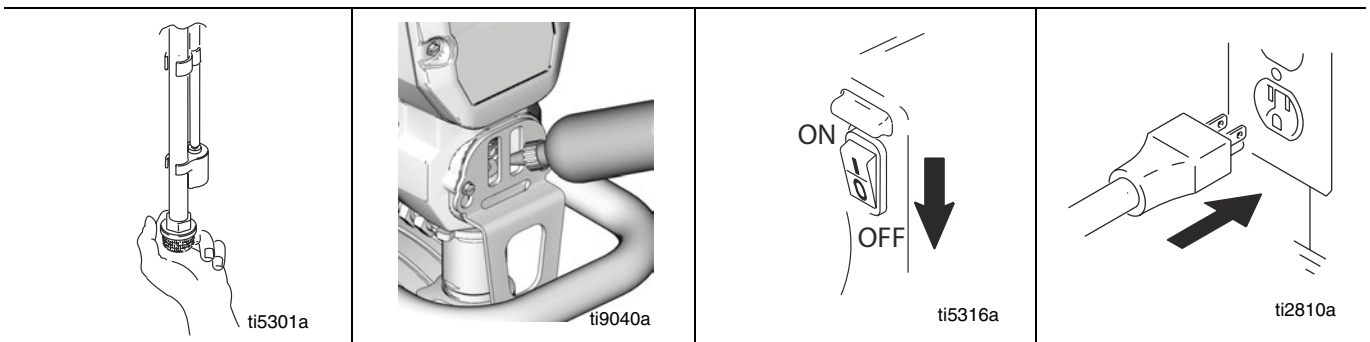
- **Para mantener la continuidad de la puesta a tierra durante la limpieza o la liberación de la presión:** sujete firmemente una pieza metálica de la pistola de pulverización contra el borde de una lata metálica con conexión a tierra. Después dispare la pistola.

Setup/Configuración



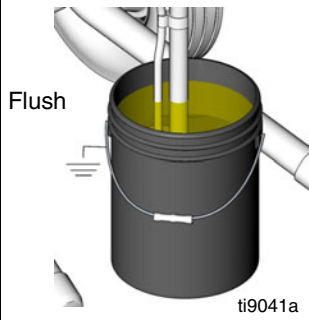
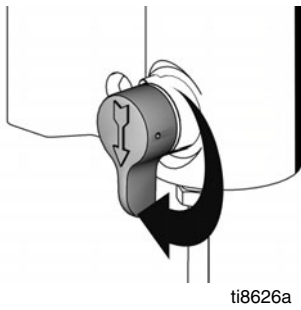
English			
1. Connect Airlessco airless hose to sprayer. Tighten securely.	2. Connect other end of hose to gun.	3. Tighten securely.	4. Remove tip guard.

Español			
1. Conecte la manguera sin aire ASM al pulverizador. Apriete firmemente.	2. Conecte el otro extremo de la manguera a la pistola.	3. Apriete firmemente.	4. Retire el portaboquillas.



English			
5. Check inlet strainer for clogs and debris.	6. Fill throat packing nut with Airlessco Packing Seal to prevent premature packing wear. Do this each time you spray.	7. Turn power OFF.	8. Plug power supply cord into a properly grounded electrical outlet.

Español			
5. Revise el elemento filtrante de entrada en busca de obstrucciones o suciedad.	6. Llene la tuerca prensaestopas del cuello con ASM Packing Seal para evitar el desgaste prematuro de las empaquetaduras. Haga esto cada vez que utilice el pulverizador.	7. Apague el suministro de energía.	8. Enchufe el cable de alimentación eléctrica a una toma eléctrica con conexión a tierra.



English

9. Turn prime valve down.

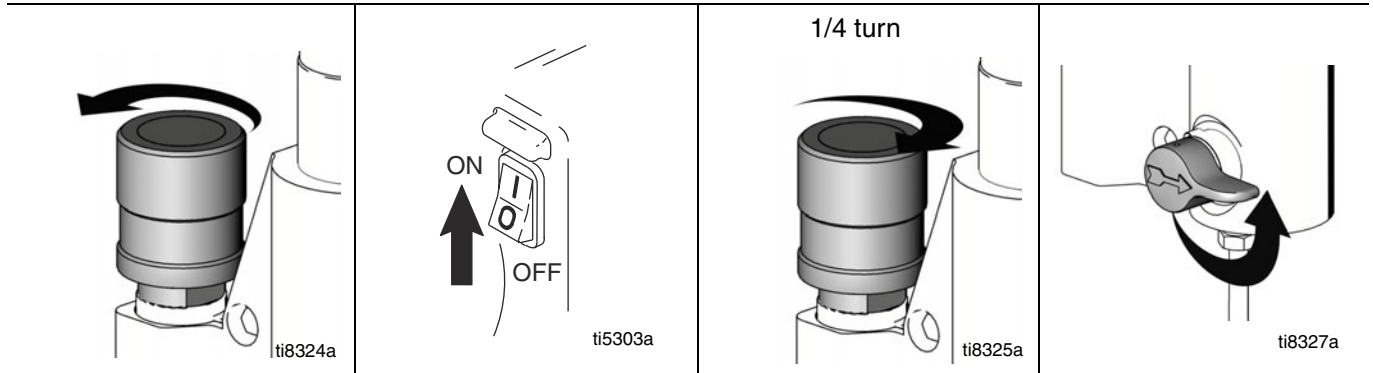
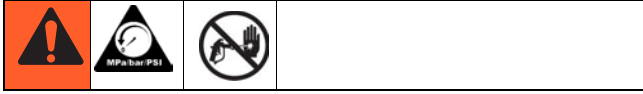
10. Place siphon tube set in grounded metal pail partially filled with flushing fluid. See **Grounding**, page 12. Do steps 1- 6 of **Startup**, page 17, to flush out storage oil shipped in sprayer. Use water to flush water-based paint or mineral spirits to flush oil-based paint and storage oil.

Español

9 Gire la válvula de cebado hacia abajo.

10 Coloque el conjunto de tubos de aspiración en un recipiente metálico conectado a tierra y parcialmente lleno con líquido de lavado. Vea **Conexión a tierra**, página 12. Realice los pasos 1- 6 de la **Puesta en marcha**, página 17, para eliminar el aceite de almacenamiento que se envía con el pulverizador. Utilice agua para eliminar las pinturas acuosas y alcoholes minerales para las pinturas a base de aceite y el aceite de almacenamiento.

Startup/Puesta Avviamento

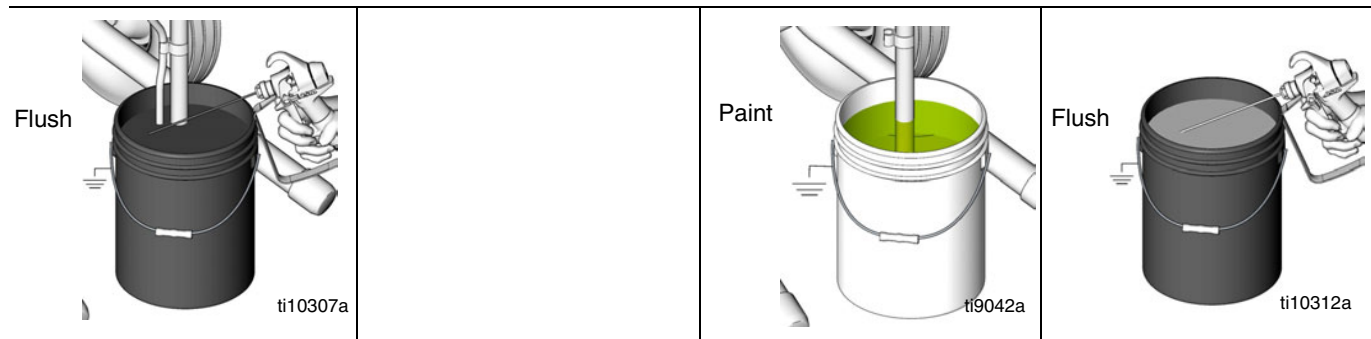


English

- | | | | |
|--|---------------------------|---|---|
| 1. Turn pressure control to lowest pressure. | 2. Turn power ON . | 3. Increase pressure 1/4 turn to start motor. Allow fluid to circulate through drain tube for 15 seconds. | 4. Turn prime valve horizontal. Take spray gun trigger safety lock OFF. |
|--|---------------------------|---|---|

Español

- | | | | |
|---|---|---|--|
| 1. Ajuste el dispositivo de control de presión al valor más bajo. | 2. Encienda la fuente de alimentación. | 3. Aumente la presión 1/4 de vuelta para poner en marcha el motor. Deje que el fluido circule por el tubo de drenaje durante 15 segundos. | 4. Coloque la válvula de cebado en posición horizontal. Suelte el seguro del gatillo de la pistola de pulverización. |
|---|---|---|--|

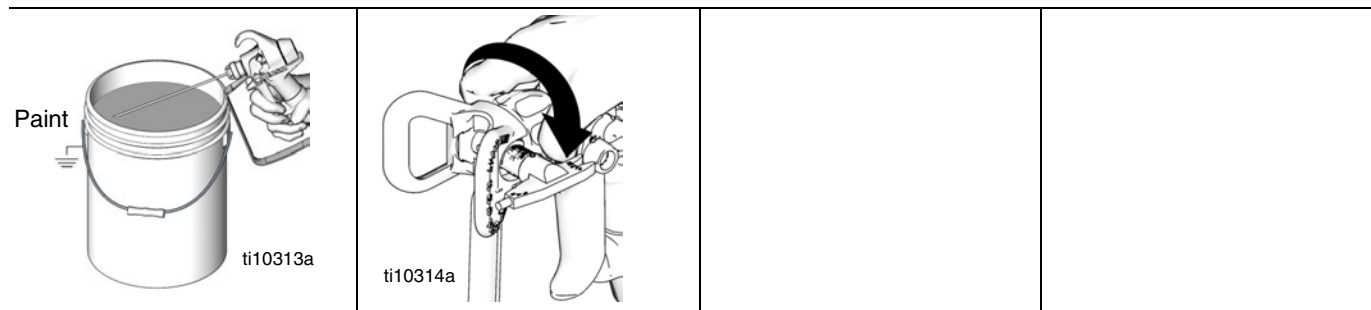


English

- | | | | |
|---|--|---|--|
| <p>5 Hold gun against grounded metal flushing pail. Trigger gun and flush 1 minute.</p> | <p>6 Inspect for leaks. Do not stop leaks with hand or a rag! If leaks occur, perform Pressure Relief, page 11. Tighten fittings.</p> | <p>7 Place siphon tube in paint pail.</p> | <p>8 Trigger gun again into flushing pail until paint appears.</p> |
|---|--|---|--|

Español

- | | | | |
|--|--|---|---|
| <p>5 Mantenga la pistola contra un recipiente metálico de lavado conectado a tierra. Dispare la pistola y lave durante 1 minuto.</p> | <p>6 Inspeccione los racores en busca de fugas. ¡No detenga las fugas con la mano o con un trapo! Si hubiera fugas, lleve a cabo el Procedimiento de descompresión, página 11. Apriete los racores.</p> | <p>7 Coloque el tubo de aspiración en la lata de pintura.</p> | <p>8 Vuelva a disparar la pistola en el recipiente de lavado hasta que salga pintura.</p> |
|--|--|---|---|



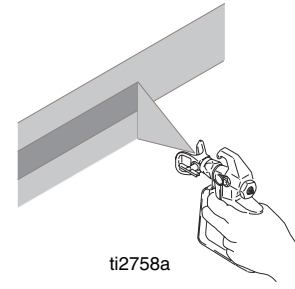
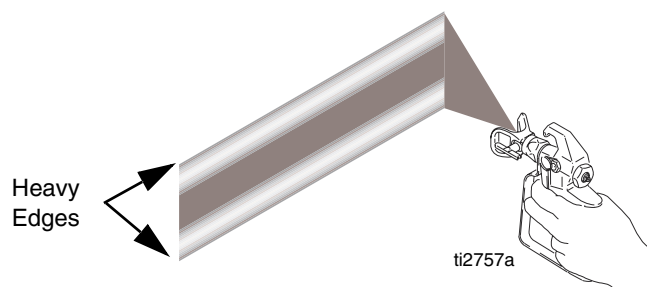
English

- | | | | |
|--|--|--|--|
| <p>9 Move gun to paint pail and trigger for 20 seconds. Set gun safety ON.</p> | <p>10 Screw tip assembly onto gun. Tighten. For gun assembly instructions, see gun manual, 312363, 312364, 312365.</p> | | |
|--|--|--|--|

Español

- | | | | |
|--|---|--|--|
| <p>9 Mueva la pistola al bidón de pintura y dispárela durante 20 segundos. Enganche el seguro del gatillo.</p> | <p>10 Enrosque el conjunto de la boquilla en la pistola y apriétela. Para obtener las instrucciones de montaje de la pistola, vea el manual de la pistola 312363, 312364, 312365.</p> | | |
|--|---|--|--|

Spray Test Pattern/ Pulverice la Plantilla de Prueba



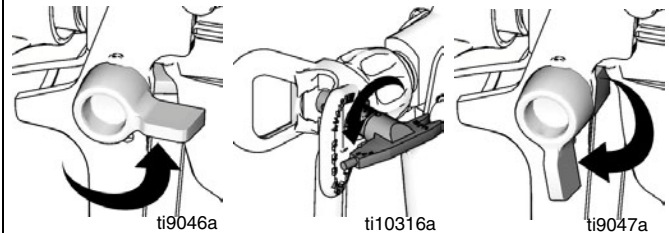
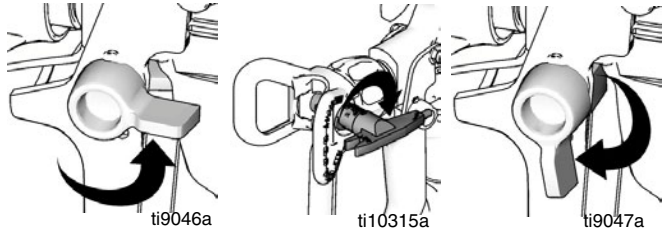
English

- | | | | |
|--|--|--|--|
| <p>1 Spray test pattern. Adjust pressure to eliminate heavy edges.</p> | <p>2 Use smaller tip size if pressure adjustment cannot eliminate heavy edges.</p> | <p>3 Hold gun perpendicular, 10-12 in. from surface. Spray back and forth; overlap by 50%.</p> | <p>4 Trigger gun before moving. Release before stopping. For additional spraying information, see gun manual 312363, 312364, 312365.</p> |
|--|--|--|--|

Español

- | | | | |
|---|---|---|--|
| <p>1 Pulverice la plantilla de prueba. Ajuste la presión para suprimir los extremos densos.</p> | <p>2 Si no logra hacerlo, utilice una boquilla más pequeña.</p> | <p>3 Mantenga la pistola en posición perpendicular, a 10-12 pulg. de la superficie. Pulverice hacia adelante y hacia atrás. Superponga las pasadas en un 50%.</p> | <p>4 Apriete el gatillo antes de mover la pistola y suéltelo después de moverla. Para obtener información adicional, vea el manual de la pistola 312363, 312364, 312365.</p> |
|---|---|---|--|

Clearing Clogs / Eliminación de las obstrucciones




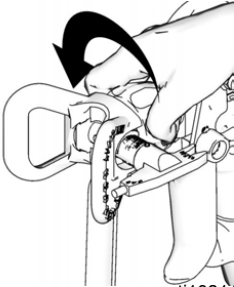
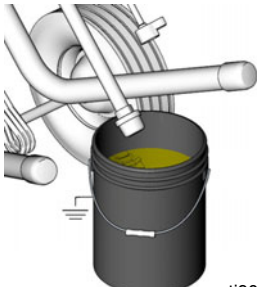
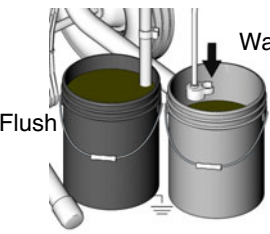
English

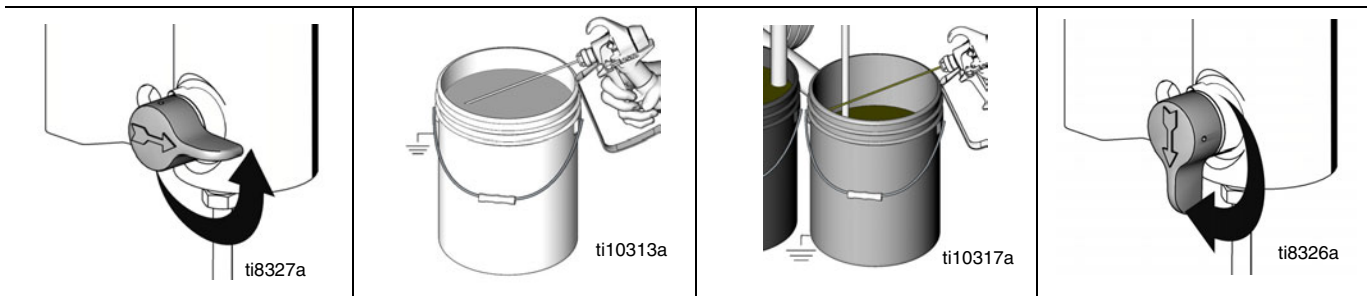
- | | |
|--|---|
| 1 Release trigger, put trigger safety lock ON. Rotate Spray Tip. Take safety OFF. Trigger gun to clear clog. | 2 Put trigger safety lock ON. Return Spray Tip to original position. Take safety OFF and continue spraying. |
|--|---|

Español

- | | |
|--|--|
| 1 Suelte el gatillo, y enganche el seguro. Gire la boquilla de pulverización. Suelte el seguro. Dispare la pistola para despejar la obstrucción. | 2 Enganche el seguro del gatillo. Vuelva a colocar la boquilla de pulverización en su posición original. Suelte el seguro del gatillo y siga pulverizando. |
|--|--|

Cleanup/Limpieza

	 ti10311a	 ti9052a	 ti9050a
English			
<p>1 Relieve Pressure, page 11.</p>	<p>2 Remove guard and Spray Tip. For additional information, see gun manual 312363, 312364, 312365.</p>	<p>3 Remove siphon tube set from paint. Wipe excess paint off outside of tubes.</p>	<p>4 Place siphon tube in flushing fluid. Use water for water base paint and mineral spirits for oil base paint. Place drain tube in waste pail.</p>
Español			
<p>1 Libere la presión, página 11.</p>	<p>2 Retire el portaboquillas y la boquilla de pulverización. Para obtener información adicional, consulte el manual de la pistola 312363, 312364, 312365.</p>	<p>3 Retire el conjunto del tubo de aspiración de la pintura. Limpie el exceso de pintura del exterior de los tubos.</p>	<p>4 Coloque el tubo de aspiración en el cubo de lavado. Utilice agua para las pinturas al agua y alcohol mineral para pinturas al aceite. Coloque el tubo de drenaje en el cubo de lavado.</p>

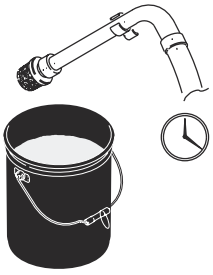
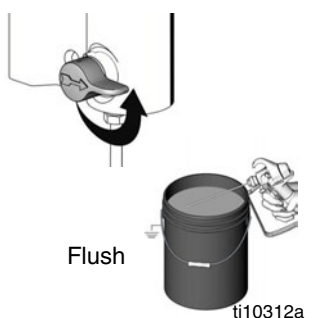
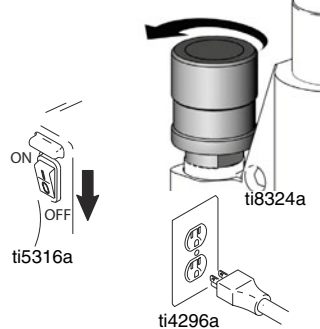



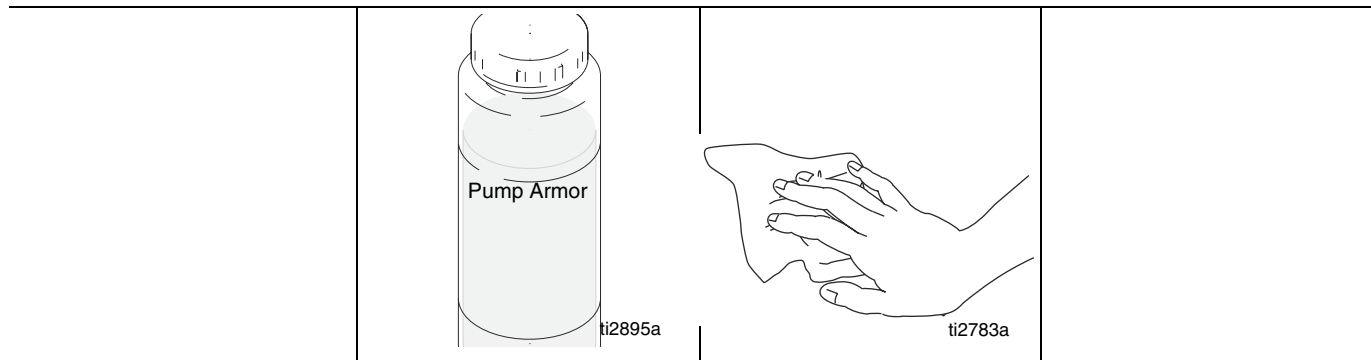
English

<p>5 Turn prime valve horizontal.</p>	<p>6 Hold gun against paint pail. Take trigger safety lock OFF. Trigger gun and increase pressure until the pump runs steady and flushing fluid appears</p>	<p>7 Stop triggering gun. Move gun to waste pail, hold gun against pail, trigger gun to thoroughly flush system.</p>	<p>8 While continuing to trigger gun, turn prime valve down. Then, release gun trigger. Allow flushing fluid to circulate until fluid coming out of drain tube is clear.</p>
---------------------------------------	---	--	--

Español

<p>5 Coloque la válvula de cebado en posición horizontal.</p>	<p>6 Mantenga la pistola contra la lata de pintura. Suelte el seguro del gatillo. Dispare la pistola y aumente la presión hasta que la bomba funcione de forma constante y aparezca líquido de lavado.</p>	<p>7 Deje de disparar la pistola. Mueva la pistola hasta el bidón de lavado, mantenga la pistola contra el bidón y dispárela para lavar el sistema.</p>	<p>8 Mientras sigue disparando la pistola, gire la válvula de cebado hacia abajo. Después, suelte el gatillo. Deje que el fluido de lavado circule hasta que el tubo de drenaje salga fluido limpio.</p>
---	--	---	--

 <p>Flushing Fluid ti5848a</p>	 <p>Flush ti10312a</p>	 <p>ti5316a ti8324a ti4296a</p>	 <p>ti9053b</p>
<p>English</p>			
<p>9 Raise siphon tube above flushing fluid.</p>	<p>10 Close drain valve. Trigger gun into flushing pail to purge fluid from hose.</p>	<p>11 Turn pressure control knob all the way down and power switch OFF. Unplug sprayer.</p>	<p>12 Remove filter. Clean and inspect. Install filter.</p>
<p>Español</p>			
<p>9 Suba el tubo de aspiración por encima del líquido de lavado.</p>	<p>10 Cierre la válvula de drenaje. Dispare la pistola en el recipiente de lavado para purgar el fluido de la manguera.</p>	<p>11 Gire completamente hacia abajo el mando de control de presión y apague el interruptor de potencia. Desenchufe el pulverizador.</p>	<p>12 Si tiene un filtro instalado en el pulverizador, retírelo. Limpie e inspeccione. Instale el filtro.</p>



English

13 Remove filter from gun if installed. Clean and inspect. Install filter. See gun manual 312363, 312364, 312365.

14 If flushing with water, flush again with mineral spirits or Pump Armor to leave a protective coating to prevent freezing or corrosion.

15 Wipe sprayer, hose and gun with a rag soaked in water or mineral spirits.

Español

13 Si estuvieran instalados, retire los filtros de la pistola. Limpie e inspeccione. Instale el filtro. Consulte el manual de la pistola 312363, 312364, 312365.

14 Si se utiliza agua para el lavado, vuelva a lavar con alcohol mineral, o Protección para bombas y deje este recubrimiento protector en el pulverizador para ayudar a evitar la congelación o la corrosión.

15 Frote el pulverizador, la manguera y la pistola con un paño empapado en agua o alcohol mineral.

Technical Data

Power requirements	100/120V AC, 50/60 hz, 11A, 1 phase
Generator required	3000 w minimum
Maximum working pressure	3300 psi (22.7 MPa, 227 bar)
Cycles per gallon (liter)	680 (180)
Maximum delivery gpm (lpm)	0.47 (1.8)
Maximum tip size	0.021
Fluid outlet npsm	1/4 in.
Dimensions (Stand): 24F561, 24F563	
Length	15.75 in. (40.0 cm)
Width	14.0 in. (36.0 cm)
Height.	17 in. (43 cm)
Weight	30 lb (13.6 kg)
Weight (with gauge)	31 lb (14.0 kg)
Dimensions (Hi-Boy): 24F562, 24F564	
Length	22.0 in. (55.9 cm)
Width	20.5 in. (52.1 cm)
Height.	38.8 in. (98.6 cm)
Weight	59.0 lb (26.8 kg)
Weight (with gauge)	60.0 lb (27.2 kg)
Wetted parts	zinc and nickel-plated carbon steel, nylon, stainless steel, PTFE, acetal, leather, UHMWPE, aluminum, tungsten carbide
Noise level*	
Sound power (ISO 3744)	100dBa*
Sound pressure (ISO 3744)	90 dBa*
*Measured 3 feet (1 meter) from equipment.	

Características técnicas

Requisitos eléctricos	100/120V CA, 50/60 Hz, 11A, monofásico
Generador necesario	3000 w como mínimo
Presión máxima de funcionamiento	3300 psi (22,7 MPa, 227 bar)
Ciclos por galón (litro)	680 (180)
Caudal máximo gpm (lpm)	0.47 (1,8)
Tamaño máximo de la boquilla	0.021
Salida de fluido npsm	1/4 in.
Dimensiones (Stand): 24F561, 24F563	
Longitud	40.0 cm (15,75 pulg.)
Anchura	36.0 cm (14,0 pulg.)
Altura	43 cm (17 pulg.)
Peso	14 kg (30 lbs.)
Peso (con medidor)	41.06 kg (31 lbs.)
Dimensiones (Hi-Boy): 24F562, 24F564	
Longitud	22.0 cm (55,9 pulg.)
Anchura	20.5 cm (52,1 pulg.)
Altura	38.8 cm (98,6 pulg.)
Peso	28.6 kg (59,0 lbs.)
Peso (con medidor)	27.2 kg (60 lbs.)
Piezas húmedas	Acero al carbono revestido de zinc y níquel, acero inoxidable, PTFE, Acetal, cuero, UHM-WPE, aluminio, carburo de tungsteno
Nivel de sonido*	
Potencia de sonido (ISO 3744)	100 dBa*
Presión de sonido (ISO 3744)	90 dBa*

*Medido a una distancia de 1 metro (3 pies) del equipo.

Airlessco Standard Warranty

Airlessco warrants all equipment referenced in this document which is manufactured by Airlessco and bearing its name to be free from defects in material and workmanship on the date of sale to the original purchaser for use. With the exception of any special, extended, or limited warranty published by Airlessco, Airlessco will, for a period of twelve months from the date of sale, repair or replace any part of the equipment determined by Airlessco to be defective. This warranty applies only when the equipment is installed, operated and maintained in accordance with Airlessco's written recommendations.

This warranty does not cover, and Airlessco shall not be liable for general wear and tear, or any malfunction, damage or wear caused by faulty installation, misapplication, abrasion, corrosion, inadequate or improper maintenance, negligence, accident, tampering, or substitution of non-Airlessco component parts. Nor shall Airlessco be liable for malfunction, damage or wear caused by the incompatibility of Airlessco equipment with structures, accessories, equipment or materials not supplied by Airlessco, or the improper design, manufacture, installation, operation or maintenance of structures, accessories, equipment or materials not supplied by Airlessco.

This warranty is conditioned upon the prepaid return of the equipment claimed to be defective to an authorized Airlessco distributor for verification of the claimed defect. If the claimed defect is verified, Airlessco will repair or replace free of charge any defective parts. The equipment will be returned to the original purchaser transportation prepaid. If inspection of the equipment does not disclose any defect in material or workmanship, repairs will be made at a reasonable charge, which charges may include the costs of parts, labor, and transportation.

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE, AND IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Airlessco's sole obligation and buyer's sole remedy for any breach of warranty shall be as set forth above. The buyer agrees that no other remedy (including, but not limited to, incidental or consequential damages for lost profits, lost sales, injury to person or property, or any other incidental or consequential loss) shall be available. Any action for breach of warranty must be brought within two (2) years of the date of sale.

AIRLESSCO MAKES NO WARRANTY, AND DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IN CONNECTION WITH ACCESSORIES, EQUIPMENT, MATERIALS OR COMPONENTS SOLD BUT NOT MANUFACTURED BY Airlessco. These items sold, but not manufactured by Airlessco (such as electric motors, switches, hose, etc.), are subject to the warranty, if any, of their manufacturer. Airlessco will provide purchaser with reasonable assistance in making any claim for breach of these warranties.

In no event will Airlessco be liable for indirect, incidental, special or consequential damages resulting from Airlessco supplying equipment hereunder, or the furnishing, performance, or use of any products or other goods sold hereto, whether due to a breach of contract, breach of warranty, the negligence of Airlessco, or otherwise.

FOR AIRLESSCO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

TO PLACE AN ORDER OR FOR SERVICE, contact your Airlessco distributor,
or call 1-800-223-8213 to identify the nearest distributor.

*All written and visual data contained in this document reflects the latest product information available at the time of publication.
Airlessco reserves the right to make changes at any time without notice.*

Original Instructions. This manual contains English. *MM3A1180*
Traducción de las instrucciones originales. This manual contains Spanish.

Airlessco, 3501 N. 4th Avenue, Sioux Falls, SD 57104

www.airlessco.com

10/2010